



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 November 2002

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 41 *a* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[без передачи в главные комитеты (A/57/468/Add.1)]

57/7. Окончательный обзор и оценка хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы и поддержка Нового партнерства в интересах развития Африки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 46/151 от 18 декабря 1991 года, в приложении к которой содержится Новая программа Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы,

ссылаясь также на свои резолюции 48/214 от 23 декабря 1993 года и 49/142 от 23 декабря 1994 года, посвященные Новой программе, резолюцию 51/32 от 6 декабря 1996 года о среднесрочном обзоре осуществления Новой программы и резолюцию 55/216 от 21 декабря 2000 года, в которой она подтвердила свое решение о проведении в 2002 году окончательного обзора и оценки Новой программы,

ссылаясь далее на свою резолюцию 56/218 от 21 декабря 2001 года, в которой она учредила Специальный комитет полного состава Генеральной Ассамблеи по окончательному обзору и оценке осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы для проведения в ходе пятьдесят седьмой сессии Ассамблеи окончательного обзора и оценки осуществления Новой программы и связанных с ней инициатив на основе доклада Генерального секретаря о независимой высококачественной оценке, проведенной на высоком уровне, а также предложений Генерального секретаря о формах будущего участия Организации Объединенных Наций в осуществлении Нового партнерства в интересах развития Африки, и резолюцию 56/508 от 27 июня 2002 года, в которой она постановила, что Специальный комитет проведет основную сессию в течение трех рабочих дней — с 24 по 26 сентября 2002 года,

памятуя о своей резолюции 56/511 от 15 августа 2002 года, в которой она приняла решение об организации пленарного заседания Генеральной

Ассамблеи высокого уровня для рассмотрения вопроса о поддержке Нового партнерства в интересах развития Африки¹,

принимая во внимание декларацию министров о роли системы Организации Объединенных Наций в поддержке усилий африканских стран по обеспечению устойчивого развития, принятую на этапе заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2001 года²,

учитывая связь между приоритетами Нового партнерства в интересах развития Африки и Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций³, в которой международное сообщество взяло на себя обязательство в отношении удовлетворения особых потребностей Африки, и необходимость достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая те из них, которые, содержатся в Декларации тысячелетия,

памятуя о Брюссельской программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов⁴, Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом⁵, Декларации министров, принятой в Дохе⁶, Монтеррейском консенсусе Международной конференции по финансированию развития⁷ и Йоханнесбургском плане осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию⁸,

рассмотрев доклад Специального комитета полного состава Генеральной Ассамблеи по окончательному обзору и оценке осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы⁹,

с удовлетворением отмечая вклад, внесенный правительствами отдельных стран и межправительственными и неправительственными организациями в работу Специального комитета,

с удовлетворением отмечая также, что Группа восьми в ходе состоявшейся в июне 2002 года в Кананаскисе, Канада, своей встречи на высшем уровне посвятила часть своих обсуждений Новому партнерству в интересах развития Африки, что завершилось принятием Плана действий Группы восьми в интересах Африки,

¹ A/57/304, приложение.

² См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 3 (A/56/3/Rev.1)*, глава III, пункт 29.

³ См. резолюцию 55/2.

⁴ A/CONF.191/11.

⁵ Резолюция S-26/2, приложение.

⁶ A/C.2/56/7, приложение.

⁷ *Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.22.П.А.7), глава I, резолюция I, приложение.

⁸ *Доклад Всемирной встречи по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (A/CONF.199/20)*, глава I, резолюция 2, приложение.

⁹ См. A/57/468 и Add. 1.

I

Окончательный обзор и оценка хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря об окончательном обзоре и оценке хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы¹⁰, в частности уроки, извлеченные из осуществления Новой программы, а также рекомендации и предложения о формах будущего участия Организации Объединенных Наций в осуществлении Нового партнерства в интересах развития Африки;
2. *принимает к сведению* доклад о независимой оценке осуществления Новой программы¹¹;
3. *выражает свое разочарование* ограниченным прогрессом в достижении целей Новой программы;
4. *постановляет* завершить осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы и одобряет рекомендацию Генерального секретаря о том, чтобы Новое партнерство в интересах развития Африки, как это было решено Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее тридцать седьмой очередной сессии, состоявшейся в Лусаке 9–11 июля 2001 года, было рамками в которых должны быть сосредоточены усилия международного сообщества, включая систему Организации Объединенных Наций, направленные на развитие Африки;

II

Поддержка в осуществлении Нового партнерства в интересах развития Африки

5. *приветствует* Новое партнерство в интересах развития Африки как программу Африканского союза, которая воплощает в себе видение правительствами и народами всех африканских стран цели мира и развития и их приверженность делу ее достижения;
6. *подтверждает свою приверженность* Декларации Организации Объединенных Наций о Новом партнерстве в интересах развития Африки¹², принятой на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи высокого уровня по рассмотрению вопроса о способах поддержки Нового партнерства, состоявшемся 16 сентября 2002 года, и принимает к сведению обсуждения, состоявшиеся в этой связи¹³;

¹⁰ A/57/156 и Corr.1.

¹¹ A/АС.251/9.

¹² См. резолюцию 57/2.

¹³ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Пленарные заседания*, 10 и 11-е заседания (A/57/PV.10 и 11), и исправление.

7. *настоятельно призывает* международное сообщество и систему Организации Объединенных Наций организовать оказание поддержки африканским странам в соответствии с принципами, целями и приоритетами Нового партнерства именно в духе нового партнерства;

8. *признает* важность и полностью одобряет участие частного сектора и гражданского общества в осуществлении Нового партнерства;

III

Действия африканских стран и организаций

9. *приветствует* приверженность африканских стран делу интеграции приоритетов Нового партнерства в интересах развития Африки в свою национальную политику и рамки планирования развития, сохранению своей полной самостоятельности и руководства в разработке и применении такой политики и таких рамок и делу мобилизации внутренних ресурсов в поддержку Нового партнерства;

10. *приветствует также* приверженность африканских стран делу обеспечения мира, безопасности, демократии, благого управления, прав человека и эффективного экономического управления, а также взятое ими на себя обязательство принять конкретные меры по укреплению механизмов предотвращения, регулирования и разрешения конфликтов, как это предусмотрено в Новом партнерстве, в качестве необходимой основы устойчивого развития в Африке и в этом контексте приветствует предпринимаемые африканскими странами усилия по дальнейшему совершенствованию механизма взаимного контроля африканских стран, который представляет собой важную и принципиально новую особенность Нового партнерства;

11. *признает* важность создания в правительственных структурах африканских стран национального координационного механизма для Нового партнерства, который будет осуществлять наблюдение за ходом осуществления Нового партнерства на национальном уровне, служить хранилищем информации и обеспечивать координацию действий правительств отдельных стран в связи с Новым партнерством;

12. *подчеркивает* необходимость создания и укрепления человеческого и институционального потенциала на национальном, субрегиональном и региональном уровнях для эффективного осуществления Нового партнерства во всех его аспектах и необходимость выделения ресурсов на эти цели;

13. *призывает* к дальнейшей интеграции приоритетов и целей Нового партнерства в программы региональных экономических сообществ Африки и других субрегиональных и региональных структур и организаций, а также в программы в интересах наименее развитых стран Африки;

14. *призывает также* поддерживать усилия по повышению уровня информированности о Новом партнерстве и по привлечению к его осуществлению всех заинтересованных сторон в Африке, а именно: правительств, частного сектора и гражданского общества, включая женские организации, а также общинные организации;

15. *приветствует* приверженность африканских стран делу пропаганды и повышения роли африканских женщин во всех аспектах деятельности по осуществлению Нового партнерства и в достижении его целей;

IV

Действия международного сообщества

16. *настоятельно призывает* развитые страны, которые еще не сделали этого, предпринять конкретные усилия по достижению целевого показателя выделения 0,7 процента своего валового национального продукта в качестве официальной помощи в целях развития для развивающихся стран, как это согласовано на международном уровне, эффективно выполнять свое обязательство относительно выделения официальной помощи в целях развития для наименее развитых стран, содержащееся в пункте 83 Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов³, принятой на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в Брюсселе 20 мая 2001 года⁴, и выделить значительную долю такой помощи африканским странам, призывает развивающиеся страны развивать успехи, достигнутые в обеспечении эффективного использования официальной помощи в целях развития на оказание содействия в реализации целей и задач в области развития, и подчеркивает важность рассмотрения путей и сроков реализации этих целей и задач;

17. *подчеркивает* необходимость долгосрочного решения проблемы внешней задолженности бедных стран с крупной задолженностью в Африке, в том числе путем списания долгов и использования других процедур, и в этом отношении подчеркивает также необходимость изучения новаторских механизмов всеобъемлющего решения проблемы задолженности африканских стран с низким и средним доходом, памятуя о том, что облегчение бремени внешней задолженности может высвободить ресурсы, которые могут быть использованы для успешного осуществления Нового партнерства в интересах развития Африки, принимая во внимание инициативы, которые предприняты в целях сокращения сохраняющейся задолженности, и необходимость активного и срочного осуществления мер по облегчению бремени задолженности, в том числе в рамках Парижского клуба и Лондонского клуба и других соответствующих форумов;

18. *признает* важную роль торговли как механизма экономического развития в Африке, призывает в этой связи к расширению доступа африканских экспортных товаров к рынкам в рамках Декларации министров, принятой в Дохе⁵, не предвосхищая итогов переговоров Всемирной торговой организации, а также в рамках преференциальных соглашений и в этом отношении призывает развитые страны оказать африканским странам помощь в укреплении их потенциала путем устранения ограничений в сфере предложения и путем поощрения диверсификации, что имеет решающее значение для создания условий, позволяющих им в полной мере пользоваться такими возможностями, принимая во внимание необходимость обеспечения доступа развивающихся стран к рынкам;

19. *призывает* развитые страны, которые еще не сделали этого, принимать меры по достижению цели обеспечения свободного от пошлин и квот доступа для всего экспорта наименее развитых стран, как это предусматривается в Программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов;

20. *призывает также* развитые страны поощрять и облегчать осуществление их частными секторами инвестиций в Африку, оказывать африканским странам помощь в привлечении инвестиций и проведении

политики, способствующей привлечению инвестиций, поощрять и облегчать передачу африканским странам необходимой технологии на выгодных условиях, в том числе на льготных и преференциальных условиях, по взаимному согласию, и оказывать содействие в создании человеческого и институционального потенциала для осуществления Нового партнерства сообразно его приоритетам и целям;

21. *призывает далее* развитые страны направлять финансовые, технические и другие виды ресурсов на решение приоритетных задач Нового партнерства, в частности на развитие инфраструктуры, медицинское обслуживание, образование, водоснабжение и сельское хозяйство, с учетом приоритетов, определенных каждой африканской страной, и изучать пути мобилизации новых государственных и частных источников финансирования развития при условии, что использование этих источников не создаст чрезмерного бремени для развивающихся стран, особенно в Африке, и в этом отношении отмечает предложение об использовании специальных прав заимствования в целях развития;

22. *признает* важность сотрудничества Юг-Юг и тот вклад, который оно может внести в осуществление Нового партнерства, призывает в этой связи других партнеров поддерживать этот вид сотрудничества, в том числе, при необходимости, посредством трехстороннего сотрудничества, и считает, что сотрудничество Юг-Юг следует рассматривать не в качестве заменителя, а в качестве дополнения к поддержке, оказываемой развитыми странами;

23. *призывает* частный сектор и гражданское общество за пределами Африки принять участие и внести вклад в осуществление Нового партнерства во всех его аспектах, в том числе посредством эффективного партнерства между государственным и частным секторами;

24. *призывает* систему Организации Объединенных Наций, в рамках соответствующих мандатов, соотносить свою деятельность в Африке с приоритетами Нового партнерства с учетом приоритетов, определенных каждой африканской страной, и настоятельно призывает к наращиванию объема ресурсов, выделяемых на эти цели;

25. *призывает также* систему Организации Объединенных Наций усилить свою пропагандистскую роль и деятельность в области общественной информации в поддержку развития Африки;

26. *настоятельно призывает* систему Организации Объединенных Наций при координации своей деятельности на национальном, региональном и глобальном уровнях содействовать принятию согласованных мер, в том числе на основе тесного сотрудничества с двусторонними донорами в осуществлении Нового партнерства с учетом потребностей отдельных стран в более широких рамках Нового партнерства;

27. *приветствует* уже принимаемые на региональном уровне меры по организации деятельности системы Организации Объединенных Наций по тематическим направлениям, охватывающим приоритетные области Нового партнерства, и в этой связи настоятельно призывает к укреплению этого процесса в качестве способа усиления согласованных действий системы Организации Объединенных Наций в поддержку Нового партнерства;

28. *призывает* фонды, программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций к дальнейшему укреплению своих существующих механизмов координации и программирования, в частности

общего странового анализа Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, в качестве средства усиления поддержки африканским странам в осуществлении Нового партнерства и в поддержку национальных стратегий уменьшения нищеты и, в частности, в надлежащих случаях, документов о стратегиях уменьшения нищеты;

29. *настоятельно призывает* систему Организации Объединенных Наций тесно взаимодействовать с Африканским союзом и другими региональными и субрегиональными межправительственными организациями в целях обеспечения осуществления программ и приоритетов Нового партнерства;

30. *поддерживает* осуществляемые в настоящее время системой Организации Объединенных Наций усилия по дальнейшей активизации работы по упрощению и согласованию своих процедур планирования, программирования, выплат и представления докладов на национальном, субрегиональном и региональном уровнях в целях облегчения бремени, лежащего на африканских странах с ограниченными возможностями;

31. *просит* систему Организации Объединенных Наций оказать содействие в осуществлении Нового партнерства на основе оказания постоянной поддержки африканским странам в их усилиях по укреплению человеческого и институционального потенциала на национальном, субрегиональном и региональном уровнях и мобилизации финансовых ресурсов;

32. *просит* многосторонние финансовые учреждения обеспечить, чтобы их поддержка Африке была совместимой с Новым партнерством;

33. *призывает* систему Организации Объединенных Наций усилить свое сотрудничество с Африканским союзом и его Советом по вопросам мира и безопасности и другими африканскими механизмами при осуществлении ими своих усилий по разрешению и предотвращению конфликтов на субрегиональном и континентальном уровнях в целях обеспечения прочной основы для осуществления Нового партнерства и в этой связи приветствует создание Специальной рабочей группы Совета Безопасности по предотвращению и разрешению конфликтов в Африке и специальной консультативной группы по проблемам африканских стран, переживших конфликты, в рамках Экономического и Социального Совета;

34. *отмечает* решение Генерального секретаря о возложении на его Специального советника по Африке ответственности за координацию и руководство подготовкой соответствующих докладов Секретариата Организации Объединенных Наций, касающихся Африки, и отмечает также решение о передаче Советнику ресурсов Канцелярии Специального координатора по Африке и наименее развитым странам;

35. *подчеркивает* необходимость создания в Секретариате в Нью-Йорке структуры соответствующего уровня, которая будет осуществлять работу по обзору и представлению докладов об оказываемой системой Организации Объединенных Наций и международным сообществом поддержке Нового партнерства и о согласованном осуществлении решений встреч на высшем уровне и конференций, касающихся Африки, а также по координации глобальной пропагандистской деятельности в поддержку Нового партнерства и в этом контексте просит Генерального секретаря высказать предложения в

отношении организации такой структуры в рамках своих предложений в связи с бюджетом по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов;

36. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету рассмотреть — в порядке осуществления своей роли в деле общесистемной координации — вопрос о способах поддержки целей, сформулированных в настоящей резолюции;

37. *постановляет* включить единый, всеобъемлющий пункт, посвященный развитию Африки и озаглавленный «Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка», в ежегодную повестку дня Генеральной Ассамблеи начиная с ее пятьдесят восьмой сессии и поощряет предпринимаемые усилия по объединению пунктов, касающихся развития Африки;

38. *просит* Генерального секретаря представить первый сводный доклад об осуществлении настоящей резолюции Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии на основе материалов, поступивших от правительств, организаций системы Организации Объединенных Наций и других заинтересованных сторон, участвующих в осуществлении Нового партнерства, таких, как частный сектор и гражданское общество.

*43-е пленарное заседание,
4 ноября 2002 года*